

Tloušťkovací - srovnávací frézka

Návod k použití se záručním listem

EN Jointer-planer

Users manual with warranty



Obsah

1.	Fotografie a výkresy	str. 3
2.	Bezpečnost práce	str. 8
3.	Určení zařízení	str. 10
4.	Omezení použití	str. 10
5.	Technická data	str. 11
6.	Příprava k práci a první zprovoznění	str. 11
7.	Zapojení do sítě	str. 12
8.	Zapnutí zařízení	str. 13
9.	Uzpůsobení hloubky obrábění pro srovnávací frézku	str. 13
10.	Hoblování na tloušťkovací frézce	str. 13
11.	Ochrana proti přetížení	str. 13
12.	Výměna ostří	str. 14
13.	Údržba	str. 14
14.	Závěrečné poznámky	str. 14
15.	Kompletace zařízení	str. 14
16.	Samostatné odstranění závad	str. 14
17.	Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení	str. 15 str. 16
18.	Přehled dílů k výkresu	str. 17
19.	Poznámky	str. 20
20.	Záruční list	
	Prohlášení o shodě	samostatný dokument

POZOR

Během práce s elektrickým zařízením vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce za účelem eliminace výbuchu, požáru, zásahu elektrickým proudem nebo mechanického zranění.

Před zahájením provozu zařízení se seznamte s obsahem návodu k použití. Ponechte si návod k použití a prohlášení o shodě pro pozdější potřebu.

Přísné dodržování pokynů a doporučení obsažených v návodu k použití bude mít vliv na prodloužení životnosti Vašeho zařízení.

Prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument. Není-li prohlášení o shodě u zařízení, kontaktujte Dedra-Exim Sp. z o.o.

Kontakt:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 linka 129,165;
fax (22) 73-83-779
E-mail info@dedra.com.pl, www.dedra.pl

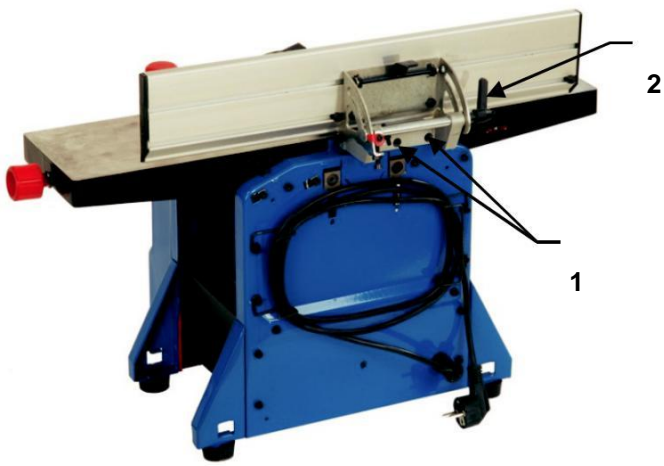
Veškerá práva vyhrazena. Stávající dílo je chráněno autorským zákonem. Kopírování nebo šíření návodu k použití v částech nebo vcelku je bez souhlasu DEDRA EXIM zakázáno.

DEDRA EXIM Sp. z o.o. si vyhrazuje právo na zavádění konstrukčních, technických nebo kompletačních změn bez předchozího upozornění.

Aktuální pro exempláře zakoupené po: 01.01.2015



A



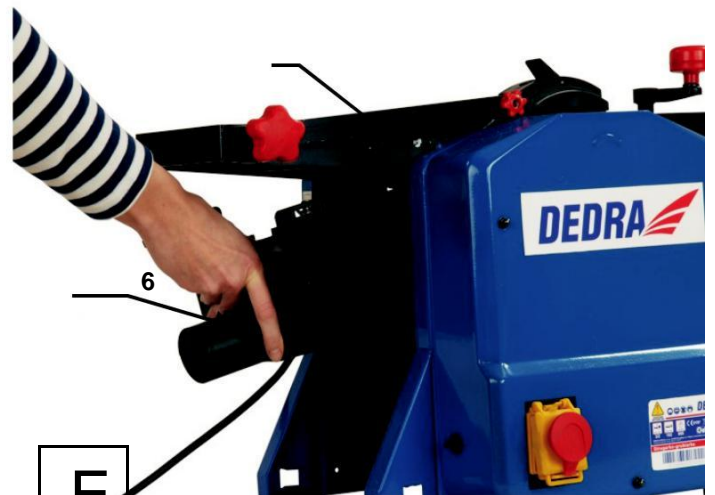
B



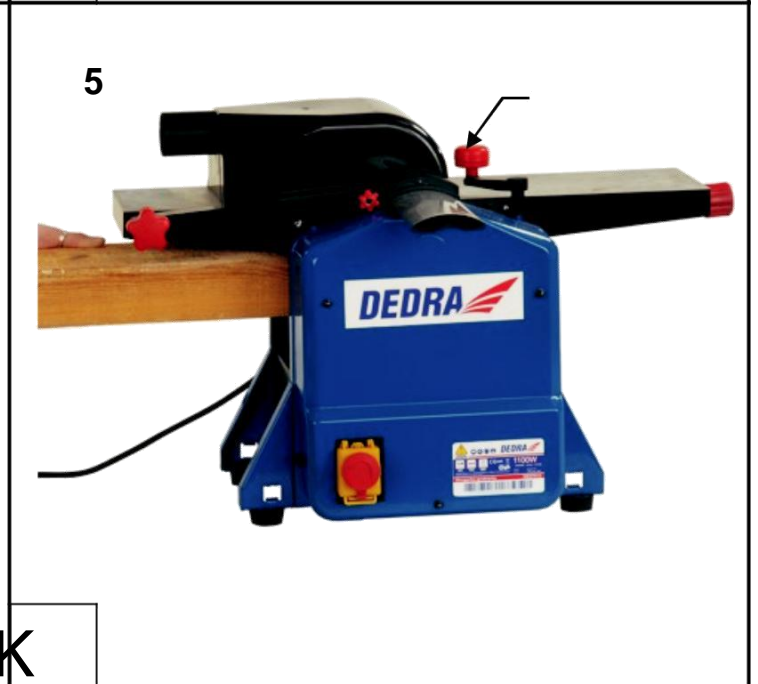
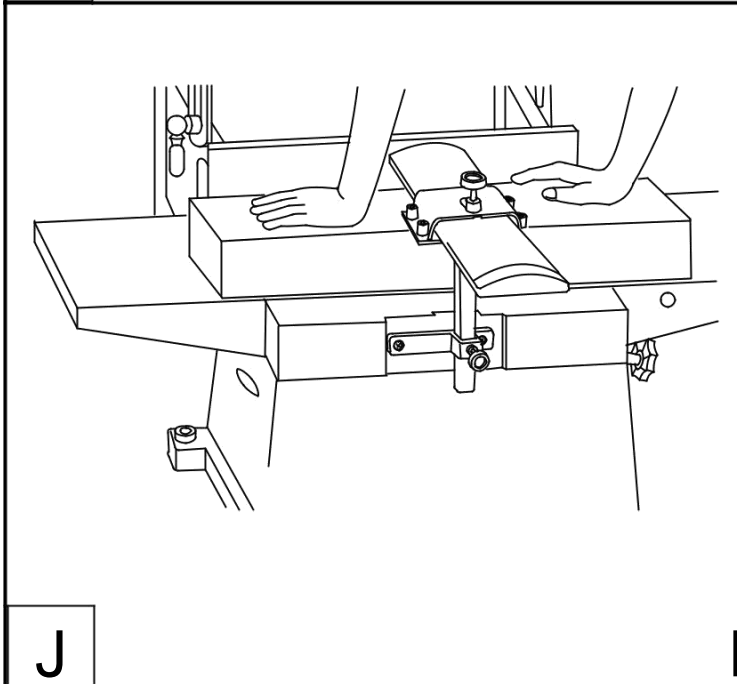
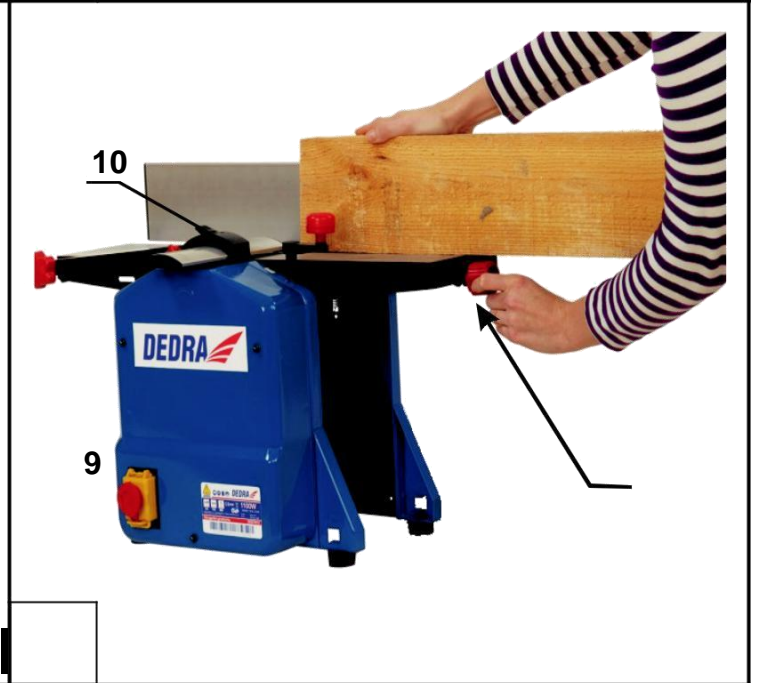
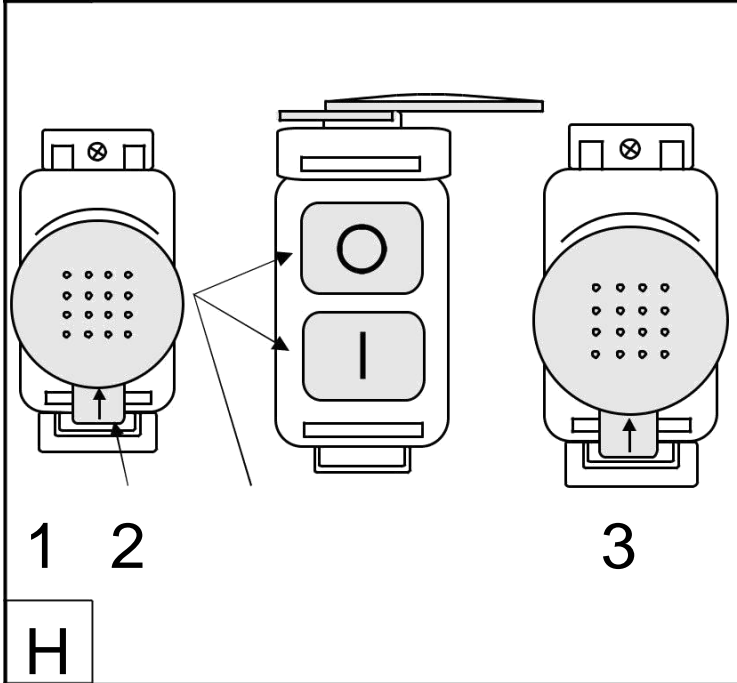
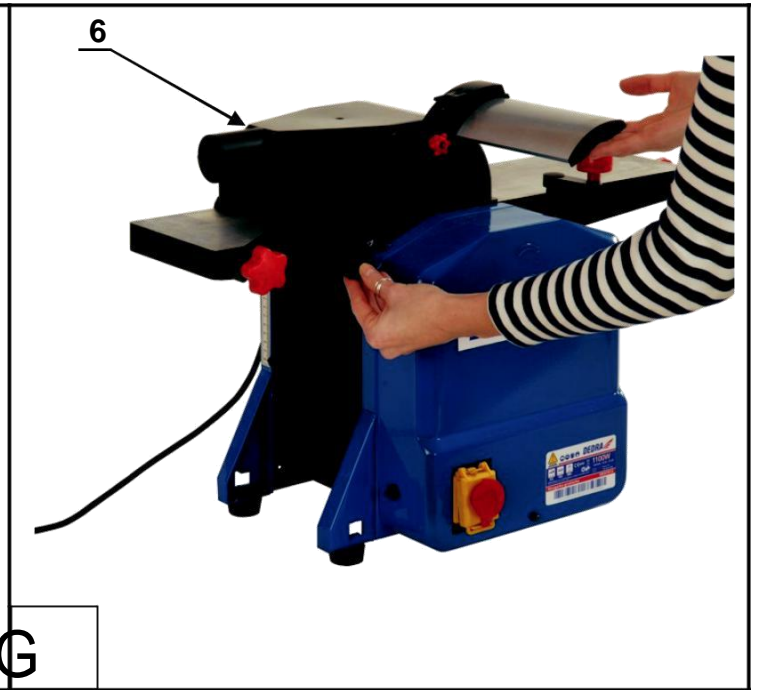
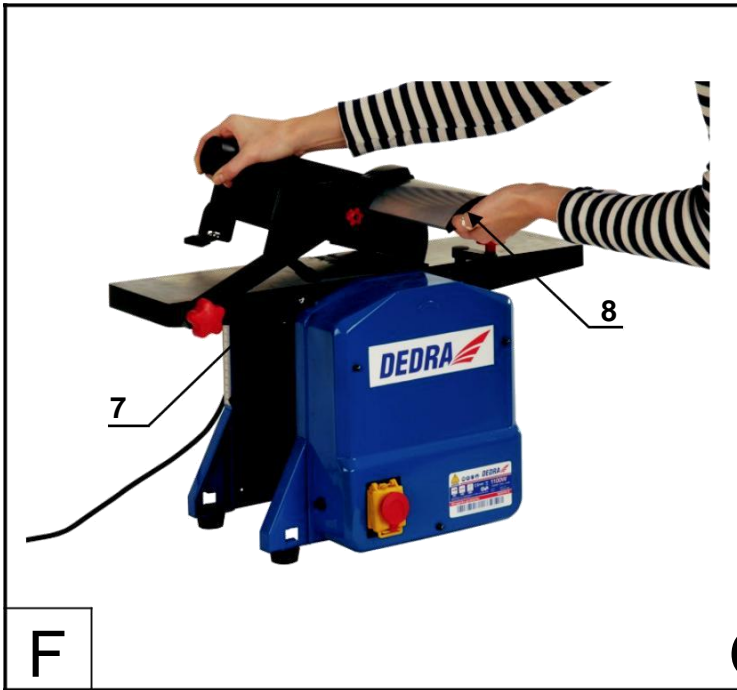
C



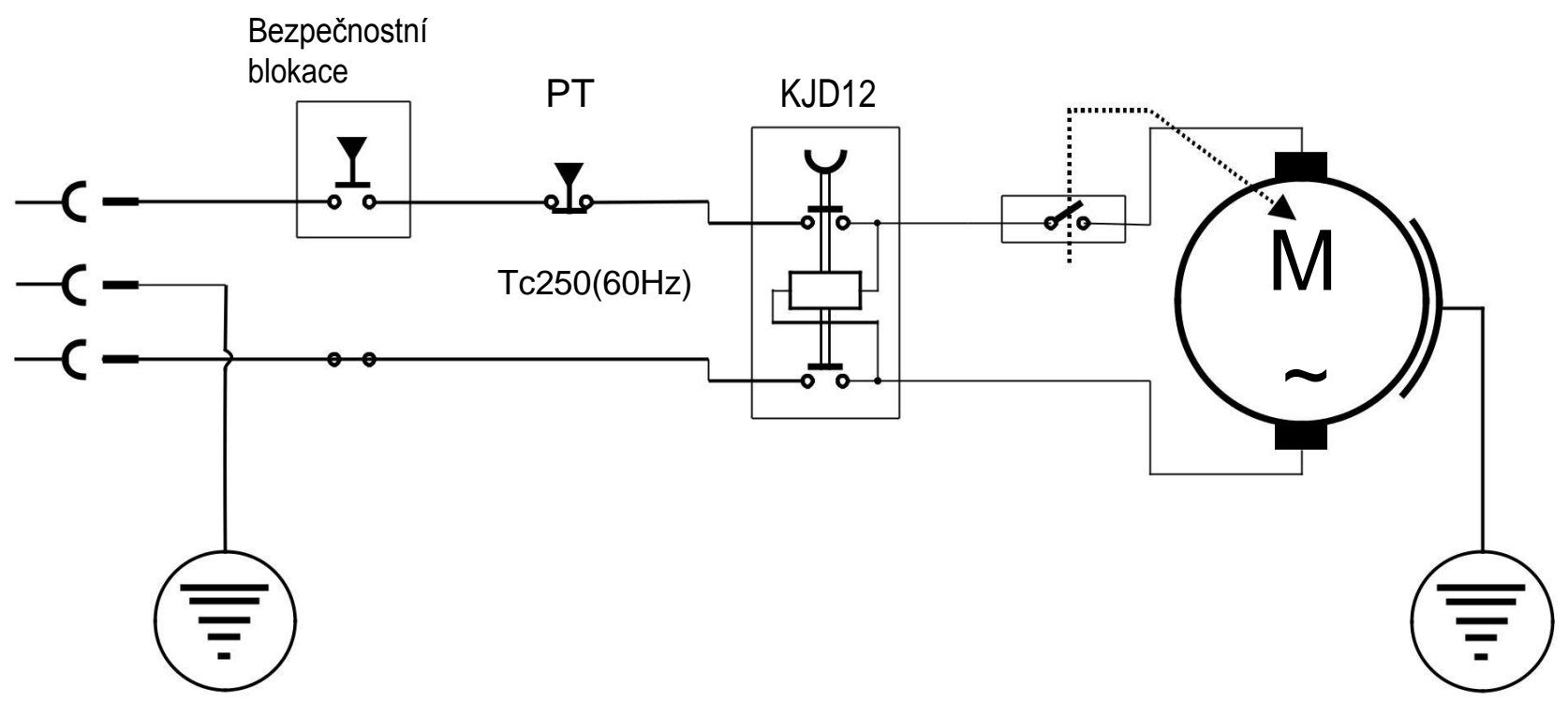
D



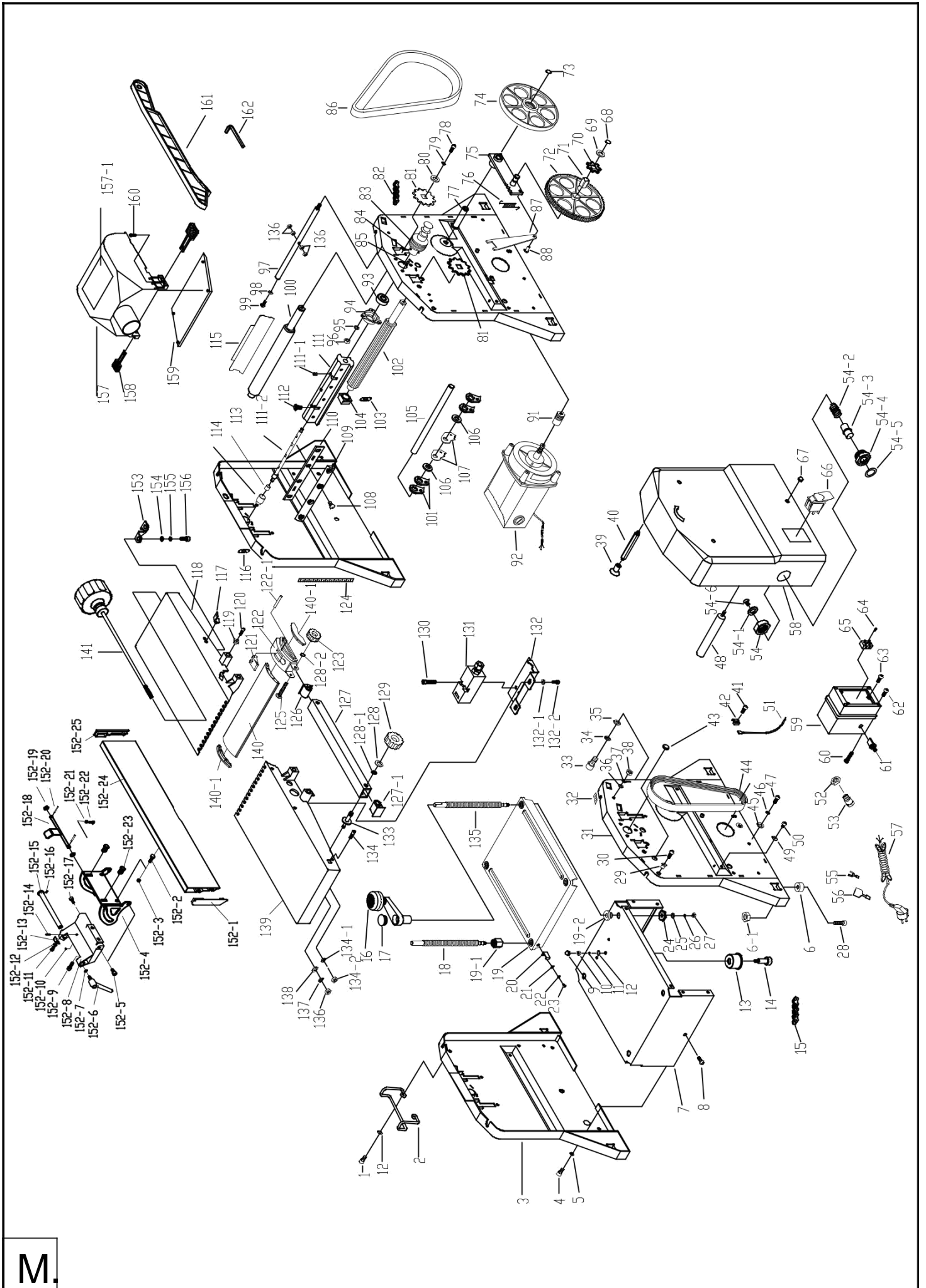
E



230V
~ 50Hz



DED7813 5



M.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



NAŘÍZENÍ: PŘED POUŽITÍM PROSTUDOVAŤ NÁVOD K POUŽITÍ!



NAŘÍZENÍ: POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ PROSTŘEDKY DÝCHACÍCH CEST



NAŘÍZENÍ: POUŽÍVEJTE CHRÁNIČE SLUCHU



NAŘÍZENÍ: POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE

Logo

Výrobní štítek

Upozornění

Provozní parametry

Kontaktní údaje

Název stroje
Čárový kód

Logo

Technické parametry

Třída ochrany
číslo série, rok výroby

Model zařízení

Logo

Technické parametry

Třída ochrany
číslo série, rok výroby

Model zařízení

(01) 0 5902628 78130 7 (10) 11200581

2. Bezpečnost práce

POZOR! Seznamte se důkladně s obsahem této kapitoly, omezíte tím maximálně možnost vzniku úrazu nebo nehody způsobené nesprávnou obsluhou nebo neznalostí předpisů o bezpečnosti práce.

Obecné podmínky bezpečnosti a místa práce

- Udržujte pracovní místo v pořádku a čistotě. Špatně osvětlené pracoviště, na kterém je nepořádek, může být příčinou vzniku nehody.
- Nepracujte se zařízením v blízkosti výbušných prostředků (lehce zápalných, plynů, prachu, atd.). Během práce zařízení vznikají jiskry, které mohou způsobit zahoření.
- Zařízení musí být skladováno mimo dosah dětí.
- Během práce se zařízením se nesmí v jeho blízkosti zdržovat děti.
- Během práce se zařízením se nesmí v jeho blízkosti zdržovat třetí osoby.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčka musí být přizpůsobena napájecí zásuvce. Nepoužívejte kabely, u nichž byla zástrčka upravována. Nepoužívejte adaptéry zástrčky s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko vzniku nehody.
- Používejte ochranu proti úderu elektrickým proudem. Zabraňte styku s uzemněným povrchem, např.: lednička, radiátor, trubky. Úder proudem je větší, pokud je tělo uživatele uzemněno.
- Nevystavujte zařízení účinku deště a vlhkosti. Proniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Pečujte o napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení zařízení, tažení nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel chraňte před účinkem tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivými částmi zařízení.
- Při práci se zařízením, které je určeno k práci venku, používejte příslušné prodlužovací kabely (pro práci venku). Použití příslušného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Pokud zařízení pracuje ve vlhkém prostředí, musí být napájecí síť vybavena pojistkami (RDC).

Bezpečnost osob

- Udržujte pozornost. Během práce se zařízením pracujte s rozvahou a opatrně. Nepoužívejte zařízení, pokud cítíte únavu, jste pod vlivem léků, alkoholu nebo jiných omamných látek (např. drogy). Nepozornost může být příčinou vzniku úrazu.
- Během práce používejte osobní ochranné prostředky. Používejte ochranné brýle. V souvislosti s možností vzniku prachu škodlivého pro zdraví používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest. Používejte chrániče sluchu.
- Zabraňte neúmyslnému zapnutí zařízení. Před zasunutím zástrčky do zásuvky vždy zkontrolujte, že se vypínač nachází v poloze „vypnuto“. Připojení zařízení do sítě, přenášení připojeného zařízení s prstem na vypínači může způsobit nekontrolované zapnutí zařízení, což může způsobit zranění.
- Před zapnutím zařízení odstraňte všechny klíče a jiné regulační nástroje. Klíče a regulační nástroje umístěné v pohyblivých částech zařízení mohou být příčinou vzniku nehody.
- Během práce nepřijímejte nepřírozené polohy. Poloha během práce musí zaručovat udržení rovnováhy a stability. Garantuje to lepší ovládání zařízení.
- Noste odpovídající pracovní oděv. Stůjte pevně, nenoste volnou a dlouhou bižuterii. Volné vlasy a součásti oblečení musí být zajištěny proti možnosti zachycení na pohyblivých částech zařízení.
- Používejte pracovní obuv s protiskluznou podrážkou.

Obsluha zařízení a jeho provoz.

- Nepřetěžujte zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, u kterého nefunguje vypínač. Takto vadné zařízení odevzdejte do servisu.
- Před každým nastavením zařízení, výměnou vybavení nebo zanecháním práce je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky (zdroje napájení). Tato operace chrání uživatele před nekontrolovaným spuštěním zařízení.
- Zařízení skladujte mimo dosah dětí. Osoby, které se neseznámily s výše uvedenými bezpečnostními pokyny, nesmí toto zařízení obsluhovat. Osoby, které neznají bezpečnostní předpisy a nemají zkušenosti v obsluze tohoto zařízení, mohou způsobit nehodu.
- Zařízení musí být pravidelně technicky kontrolováno. Kontrolováno musí být upevnění, správnost funkce pohyblivých dílů (zda nejsou zablokovány). Revize musí zahrnovat kontrolu, zda nejsou díly poškozené, prasklé a nebudou způsobovat nesprávnou funkci zařízení. Vadné a poškozené díly je nutné vyměnit za nové.
- Provoz zařízení musí probíhat v souladu s tímto návodem. Nedodržení těchto pravidel může způsobit vznik nebezpečných situací.
- Před prvním spuštěním zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku.
- Veškerá nastavení, údržbu nebo obsluhu (popsané v návodu) provádějte při vytažené zástrčce ze zásuvky.
- Všechny prvky odpovědné za bezpečnost musí být plně technicky způsobilé. Dojde-li k jejich poškození, neprodleně je opravte nebo vyměňte za nové.
- Nepoužívejte zařízení v případě, že je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za napájecí kabel.
- Zařízení skladujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (tj. centrální vytápění, kamna, atd.), aby nedošlo k deformaci prvků z umělé hmoty.
- Během provozu zařízení neucpávejte přívod vzduchu. V opačném případě se výkon sníží a vznikne riziko spálení motoru

Servis

- Opravy elektrického zařízení může provádět pouze kvalifikovaný odborník za použití originálních dílů. Takový postup zaručuje zachování bezpečnosti zařízení.

Bezpečnost práce s kombinovanou frézku

- Před zahájením obrábění nejdříve zapněte zařízení.
- Před zahájením práce položte materiál na stůl pevně a stabilně.
- Při práci se nepohybujte v rovině rotace válce s noži.
- Na zařízení lze obrábět materiály uvedené v návodu (určení zařízení).
- Odpad a piliny vzniklé během práce lze z pracovní oblasti odstraňovat výhradně po úplném zastavení zařízení.
- Úchyty a pracovní stůl zařízení musí být čisté a suché. Mastné a naolejované povrchy jsou kluzké, mohou způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.
- Před zapnutím zařízení musí být oblast práce vyčištěna. Zbytky obráběného materiálu mohou být při opětovném zapnutí zařízení odmrštěny ve směru obsluhy.
- Zařízení musí být připevněno ke stolu pomocí šroubů nebo svorek.
- Udržujte v čistotě výrobní štítek zařízení.
- Pokaždé zkontrolujte upevnění nožů v hřídeli. V případě zjištění vůle dotáhněte šrouby, které se nacházejí na hřídeli s noži.
- Je zakázáno obrábět větve, kulatinu, špalky. Je zakázáno obrábět materiál s velikostí překračující přípustné rozměry.
- V případě obrábění dlouhých prvků používejte podpěru jak na straně podávání, tak odběru.
- Pokaždé před zahájením práce zkontrolujte technický stav západek působících proti vymrštění. Udržujte západky v dobrém technickém stavu (západky musí klesat pod vlastní vahou).

- Nepracuje s tupým nástrojem.
- Ujistěte se, že nože jsou namontovány v souladu se směrem otáček zobrazeným na zařízení.
- Před zahájením práce pokaždé zkontrolujte, zda nože nejsou v kontaktu jakýmkoliv prvky zařízení. Zkoušku proveďte s vytaženou zástrčkou ze zásuvky, lehce otočte hřídelí. V případě potřeby proveďte další nastavení.
- Nezapínejte zařízení v době kontaktu ostří s obráběným materiálem.
- Ve stroji je použit mechanický posun, je tedy bezpodmínečně nutné věnovat pozornost riziku odmrštění a vtažení pohyblivými částmi stroje.
- Zařízení musí být až do úplného zastavení pod kontrolou. Rotující prvky mohou vytvářet nebezpečí.
- V případě zjištění znepokojivých příznaků (vibrace zařízení, hluk, atd.) okamžitě přerušte práci.
- K posouvání řezaného materiálu používejte posunovač. Neposouvejte materiál rukama. Pokud posunovač není používán, musí se nacházet v blízkosti zařízení.
- Před zahájením obrábění materiálu vždy vyčkejte, až nůž dosáhne maximální rychlosti.

I v případě, že je zařízení provozováno v souladu s návodem k použití, nelze zcela vyloučit jisté riziko spojené s jeho konstrukcí a určením. Především se jedná o následující rizika:

- kontakt s rotujícími noži (řezné rány)
- silné vymrštění celého nebo části obráběného materiálu z důvodu nesprávného nastavení, upevnění na pracovním stole
- prasknutí nože, vytržení nože z hřídele
- poškození sluchu v případě nepoužití nebo použití nesprávných chráničů sluchu
- škodlivý vliv prachu v případě práce v uzavřeném prostředí s nesprávně fungující ventilací

3. Určení zařízení

Kombinovaná stolní frézka je výrobek navržený pro rovinné hoblování sourodých materiálů, jako dřevo, umělé hmoty, atd. Stroj umožňuje provádění základních operací srovnávání plochých prvků, jež jsou podrobně popsány v další části návodu.

Kombinovaná stolní frézka je přenosné elektrické zařízení s horním vřetenem, navržené pro hoblování takových sourodých materiálů, jako: kompaktní dřevo a případně jiné materiály dřevěného původu. Stroj umožňuje provádění základní operace tloušťkování povrchu plochých prvků, jež jsou podrobně popsány v další části návodu.

4. Omezení použití

Stroj DED7813 lze používat výhradně v souladu s níže uvedenými podmínkami:

- Je zakázáno obrábět jiné materiály, než uvedené v kapitole 2 Určení zařízení.
- Není vhodné srovnávací frézku obrábět materiály spojované lepidlem, dřevotřískové desky, překližku, atd.
- Je zakázáno obrábět materiály spojované cizími prvky (šrouby, nýty, atd.)
- Je zakázáno obrábět větve, kulatinu, špalky, atd.
- Je zakázáno obrábět předměty kratší než 300 mm, užší než 19 mm, tenčí než 8 mm a širší než 204 mm. Je zakázáno obrábět předměty na hodnotu jednotlivého opracování o více jak 2 mm.
- Nepodávat materiál do stroje tenčím koncem. Podávat silnějším koncem za použití minimálního opracování. Při prvním přístupu nabílit povrch.
- Nepřetěžovat zařízení.
- Kombinovaná frézka není určena pro profesionální/výdělkové použití. Je určena pro domácí použití a kutily.
- Veškeré svévolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy zařízení a obslužné činnosti nepopsané ve stávajícím návodu k použití, nebo používání zařízení v rozporu s určením, způsobí okamžitou ztrátu záruky.

PŘÍPUSTNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

Pracovní režim S1 kontinuální práce

Zařízení používejte výhradně v uzavřených místnostech s řádně fungující ventilací.

5. Technická data

Typ zařízení	DED7813
Elektromotor	jednofázový, komutátorový
Pracovní napětí	230V~, 50Hz
Jmenovitý výkon motoru	1400 W
Počet ostří	2
Rychlost otáček vřetene	8500 ot./min
Hmotnost	29 kg

Emise hluku (podle ISO 7960 Dodatek A 2/95):

Hladina akustického tlaku L_{PA}	86,7 dB (A)
Nejistota měření K_{PA}	3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	99,7 dB (A)
Nejistota měření K_{WA}	3 dB(A)

TECHNICKÁ DATA SROVNÁVACÍ FRÉZKY

Maximální šířka obrábění	204 mm
Maximální hloubka opracování	2 mm
Rozměr vodicí lišty	540 x 100 mm
Rozsah náklonu vodicí lišty	90-130°

TECHNICKÁ DATA TLOUŠŤKOVACÍ FRÉZKY

Maximální šířka obrábění	204 mm
Maximální výška materiálu	210 mm
Maximální hloubka opracování	2 mm

6. Příprava k práci a první zprovoznění

SROVNÁVACÍ FRÉZKA

Zařízení musí být postaveno na plochý a rovný povrch, v dobře osvětleném místě. Stroj je nutné připevnit k podkladu způsobem, který vylučuje možnost jeho převrácení. Upevnění by mělo být provedeno tak, aby existovala možnost snadné demontáže. Práce se zařízením, které není připevněno k podloží, je zakázána a vytváří riziko vzniku nehody.

POZOR!!! Níže popsané přípravné činnosti provádějte výhradně při odpojeném napájení (vyjmutá zástrčka ze zásuvky).

Připevněte podélnou vodicí lištu a nastavte šířku a úhel obrábění, následně namontujte nastavitelný kryt.

Pozor! Stroj je možné používat teprve v případě, že jsou namontovány všechny bezpečnostní prvky.

NASTAVENÍ PODÉLNÉ VODICÍ LIŠTY

Za účelem namontování vodicí lišty je nutné dotáhnout vodicí lištu dvěma imbusovými šrouby (výkr. B, 1) k zadní ploše stolu. Změny úhlu náklonu dosáhnete povolením páky (výkr. B, 2) a náklonem vodicí lišty o požadovaný úhel (výkr. C). Měřítka se nachází na boku.

MONTÁŽ ŽLABU PRO ODVOD HOBLIN

Pro zajištění bezproblémové práce musí mít stoj instalovaný žlab pro odvod hoblin, ke kterému je nutné připojit odtah. Připojení žlabu pro odvod hoblin je nezbytnou podmínkou pro spuštění stroje!

- zdvihněte rameno horní lišty, která chrání ostří (v D, 3), odkryje se tím podélný výřez z boku stolu (viz výkr. D)
- ze žlabu vytáhněte ven oba bezpečnostní klíče (výkr. D, 4),
- spusťte dolní stůl do minimální polohy pomocí kliky (5),
- upevněte žlab (6) vespod horního stolu takovým způsobem, aby se bezpečnostní klíče nacházely ve výšce podélných výřezů (výkr. E, 7),
- zablokujte žlab pomocí bezpečnostních klíčů (zasuňte dovnitř tak, aby se nacházely ve výřezech stolu.

TLOUŠŤKOVACÍ FRÉZKA

Zkontrolujte, že frézka je odpojena od sítě a následně proveďte přípravné práce:

- Namontujte kliku svislého posunu na spodní stranu vřetene. Klika se nachází v balení společně se šroubem a podložkami. Nasaďte kliku na hřídel a dotáhněte imbusovým klíčem.
- Zkontrolujte, zda nože nejsou uvolněné v úchytu a zda nejsou v kontaktu s pevnými prvky stroje. V případě potřeby je náležitě nastavte a dotáhněte. Způsob upevnění nožů a jejich regulace popisuje další část návodu.

Montáž žlabu pro odvod hoblin

Pro zajištění bezproblémové práce musí mít stoj instalovaný žlab pro odvod hoblin, ke kterému je nutné připojit odtah. **Připojení žlabu pro odvod hoblin je nezbytnou podmínkou pro spuštění stroje!**

- odšroubujte podélnou vodicí lištu,
- posuňte bezpečnostní lištu (výkr. F, 8) do vnitřní polohy tak, aby bylo ostří odkryto (výkr. G, 6),
- zdvihněte rameno horní bezpečnostní lišty tak, aby se odkryl boční podélný výřez (výkr. F, 7),
- umístěte žlab (výkr. G, 6) na desku horního stolu tak, aby se klíče nacházely ve výšce podélných výřezů (výkr. G),
- zablokujte žlab pomocí klíčů (zasuňte dovnitř tak, aby se nacházely ve výřezech stolu - výkr. G).

POZOR! Stroj je možné používat teprve v případě, že jsou namontovány všechny bezpečnostní prvky.

7. Zapojení do sítě

Před prvním zapnutím zařízení do sítě zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na jmenovitém štítku zařízení.

Instalace napájení zařízení musí být provedena měděným kabelem s minimálním průřezem 2,5 mm², musí být vedena do pojistky ochrany osob s hodnotou 16A a musí splňovat podmínky předpisů o bezpečnosti. Elektrický kabel položte tak, aby během práce nebyl vystaven proříznutí, propálení nebo roztavení. Pravidelně kontrolujte technický stav napájecího kabelu. Netahejte za napájecí kabel. Instalace napájení musí být provedena v souladu s národními požadavky a vybavena ochranou RDC. Instalace musí být provedena oprávněným elektrikářem. V případě použití prodlužovacího kabelu věnujte pozornost tomu, aby byl průměr jeho žil nejméně 2,5 mm². Elektrický kabel položte tak, aby během práce nebyl vystaven proříznutí, propálení nebo roztavení. Nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely. Pravidelně kontrolujte technický stav napájecího kabelu.

V případě i velmi krátkých výpadků napájení bezpečnostní systém stroje způsobí automatické odpojení od sítě. I přesto je v případě samovolného zastavení zařízení nutné stisknout tlačítko **O** hlavního vypínače a vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Po zjištění příčin zániku napájení a vyřešení problému můžete pokračovat v práci.

8. Zapnutí zařízení

Spínač zařízení se nachází na čelní straně (na straně materiálu). Pro získání přístupu k základním tlačítkům spínače (výkr. H) je nutné odklopit poklop s červeným „hříbkem“ vypínače - stisknout západku (z levé strany červeného tlačítka „hříbku“) a odklonit celek směrem nahoru. Základní tlačítka vypínače jsou označena: **zelené I** slouží ke spuštění stroje, **červené 0** k zastavení. Frézka má také nouzový vypínač **STOP**, který umožňuje odpojení napětí bez nutnosti přístupu k základním tlačítkům vypínače. Jeho funkci plní právě červený „hříbek“ vypínače. V případě nutnosti okamžitého zastavení stroje je nutné dlaní udeřit do červeného tlačítka „hříbku“ a přiklappnout kryt vypínače, tím dojde k odpojení přívodu napětí do motoru stroje.

9. Uzpůsobení hloubky obrábění pro srovnávací frézku

Zkontrolujte, zda je stroj odpojen od napětí. Na konci nastavovacího stolu je umístěna klíčka (výkr. I, 9), která reguluje hloubku obrábění. Otáčení klíčky po směru hodinových ručiček způsobí, že se stůl bude zvedat a bude se tedy snižovat hloubka obrábění. Otáčení klíčky v opačném směru naopak způsobí pokles stolu, tedy zvýšení hloubky obrábění. Nastavenou hloubku obrábění lze odečíst z měřítka umístěného na štítku (vedle klíčky) (10). Zařízení může provádět operaci hoblování do maximální hloubky 2,5 mm. Pro zajištění bezpečnosti a kvality obráběného povrchu není vhodné tuto hodnotu překračovat. Hloubka hoblování 0,5 - 1,5 mm poskytuje nejlepší výsledky.

POZOR:!!!

Před zahájením provozu je nutné provést všechna nastavení a instalovat veškeré kryty - s vytaženou zástrčkou ze zásuvky!

Soubor spínače je znázorněn na výkr. 1.

Zelené tlačítko označené **I** - spuštění, červené tlačítko označené **0** - vypnutí. Nikdy nespouštějte stroj, pokud obráběný materiál leží na nožích. Nechte zařízení dosáhnout maximálních zadaných otáček.

Podávání obráběného předmětu znázorňuje výkr. 10.

Příliš rychlé podávání předmětu zhoršuje kvalitu obrábění. Materiál obrábějte po směru vláken. V případě obrábění krátkých prvků vždy používejte oba přítlaky, které jsou ve standardní výbavě stroje.

10. Hoblování

Zkontrolujte, zda je stroj odpojen od napětí.

- Nastavte požadovanou výšku pomocí kliky (výkr. K, 5). Výšku odečtete z měřítka. 1 obrat = 3 mm.

- Zasuňte dřevo do prostoru mezi stoly.

Během práce by měl být stůl namazaný. Během delšího hoblování, obzvláště mokrého dřeva, se může materiál během tažení zastavit. V tomto případě znovu namažte stůl.

11. Ochrana proti přetížení

Zařízení je vybaveno tepelnou ochranou proti přetížení. Tlačítko tepelné ochrany proti přetížení se nachází vedle vypínače stroje - na jeho levé straně (výkr. 1). V případě přetížení stroje během práce čidlo přeruší přívod proudu a tlačítko vypínače se vysune ven. Pro opětovné zapnutí stroje je nutné po určité době od aktivace ochrany stisknout tlačítko tohoto vypínače. Stroj je připraven k práci. Je nutné však pamatovat, že doba, po které je možné stisknout tlačítko vypínače, závisí na teplotě prostředí a ochlazení motoru, aby dosáhl normální provozní teploty.

12. Výměna ostří

Během výměny ostří musí být stroj odpojen od zdroje napájení!

- Posuňte a zablokujte klikou ochrannou lištu nože.
- Odšroubujte čtyři imbusové šrouby blokující přítlak ostří a ostří.
- Vytáhněte ostří a přítlak ostří z řezací hlavice.
- Vyčistěte prach a piliny z řezací hlavice a přítlaku nože.
- Umístěte nové ostří na řezací hlavici a přiložte přítlak.
- Jemně dotáhněte hlavici a nůž imbusovými šrouby. Nedotahujte šroub do konce.
- Zkontrolujte a nastavte polohu a výšku ostří.
- Dotáhněte šrouby připevnění ostří.
- Opakujte postup u druhého ostří.
- Zkontrolujte, zda jsou ostří řádně dotažena a upevněna.

Ostří používaná v zařízení lze vyměnit nebo nabrousit. V případě broušení nebrousit víc jak 3 krát s maximálním opracováním o 0,05 mm. Ostří používaná ve stroji nepodléhají vrácení.

13. Údržba

Během veškerých údržbářských prací musí být stroj odpojen od zdroje napájení! Po každých 10 hodinách práce je nutné namazat následující díly:

- válečky podávání materiálu, které se nacházejí v dolní části stolu
- mechanismus pohonu.

Válečky podávající materiál a plocha stolu musí být neustále v čistotě.

Aby nedocházelo k přehřátí motoru, je nutné pravidelně kontrolovat čistotu ventilační štěrby motoru. V případě zjištění chybné práce nožů (klouzáni, zastavování) a chybné práce válečků posunu materiálu je vhodné vyměnit řemen pohánějící válečky posunu materiálu. Pro výměnu řemene je nutné odšroubovat 3 matice se šestistrannou hlavou klíčem velikosti „8“. Po odšroubování a sejmutí přední desky korpusu sundat opotřebovaný řemen a vyměnit za nový. Složit stroj a dotáhnout matice.

15. Závěrečné poznámky

Při objednávce náhradních dílů prosíme o důkladný popis poškozené části a přibližný termín nákupu stroje. V záruční době jsou opravy prováděny za podmínek uvedených v Záručním listu. Reklamovaný výrobek předejte k opravě v místě nákupu (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek), nebo jej předejte Centrálnímu servisu DEDRA EXIM. Adresa je uvedena v Záručním listu. Přiložte záruční list vystavený dovozcem. Bez tohoto dokumentu nebude oprava provažována za záruční. Po záruční době provádí opravy Centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na dopravu hradí uživatel).

16. Kompletace zařízení

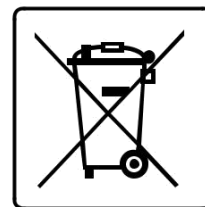
Společně se zařízením, jako jeho vybavení, se v balení nachází: podélná vodicí lišta (1 ks), imbusový klíč 4 mm (1ks), klika (1ks), šroub M5x15 mm (1 ks), podložka 5 mm (1 ks), pružná podložka 5 mm (1 ks), plastový kryt ostří s hrdlem odtahu hoblin (1 ks), drážkovaný řemen (1 ks).

17. Samostatné odstranění závad

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	Napájecí kabel je špatně připojen V zásuvce není napětí Poškozený vypínač Ucpané ventilační otvory	Zastrčte zástrčku hlouběji do zásuvky, zkontrolujte napájecí kabel Zkontrolujte napětí v zásuvce, zkontrolujte zda nevypadla pojistka Vyměňte vypínač za nový Vyčistěte ventilační otvory
Motor se přehřívá	Neprůchodnost systému pro odvod hoblin	Vyčistěte systém pro odvod hoblin
Motor se rozbíhá s obtížemi	Zadřené ložiska motoru	Odevzdejte zařízení do servisu
Stroj ztrácí výkon	Tupé nože	Naostřete nože, příp. vyměňte

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

(týká se domácností)



Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

20. Přehled dílů k výkresu

Číslo na výkresu	Název dílu	Číslo na výkresu	Název dílu
1.	Šroub	49.	Podložka
2.	Úchyt pro navíjení napájecího kabelu	50.	Šroub
3.	Pravý kryt	51.	Kabel
4.	Šroub	52.	Plastová ochranná matice
5.	Samokontrovací matice	53.	Průchodka ochranné matice
6.	Gumová patka	54.	Mechanismus tepelné ochrany
7.	Poklop motoru	57.	Síťová přípojka
8.	Šroub	58.	Kryt
9.	Matice	59.	Kryt vypínače
10.	Matice	60.	Šroub
11.	Samokontrovací matice	61.	Tepelná ochrana
12.	Podložka	62.	Šroub
13.	Váleček napínáku	63.	Šroub
14.	Montážní šroub	64.	Šroub
15.	Řetěz	65.	Přípojka
16.	Klika	66.	Spínač
17.	Záslepka	67.	Matice
18.	Vodící šroub	68.	Zeger
19.	Stůl	69.	Podložka
20.	Pokyn	70.	Řetězové kolo
21.	Samokontrovací matice	71.	Čtvercová objímka
22.	Podložka	72.	Ozubené kolo
23.	Šroub	73.	Zeger
24.	Řetězové kolo	74.	Řemenice
25.	Podložka	75.	Upevnění řemenic
26.	Samokontrovací matice	76.	Vratná pružina
27.	Šestistranná matice	77.	Hrot
28.	Šroub	78.	Šroub
29.	Objímka	79.	Samokontrovací matice
30.	Šroub	80.	Podložka
31.	Levý kryt	81.	Řetězové kolo
32.	Měřítka hloubky řezu	82.	Řetěz
33.	Šroub	83.	Řemenice
34.	Samokontrovací matice	84.	Šroub
35.	Podložka	85.	Šroub
36.	Podložka	86.	Řemen pohonu
37.	Samokontrovací matice	87.	Podpůrná deska
38.	Šestistranná matice	88.	Nýt
39.	Matice	89.	Šroub
40.	Šestistranná distance	90.	Samokontrovací matice
41.	Šroub	91.	Kolo poháněcího řemene
42.	Svorka kabelu	92.	Motor
43.	Omezovač	93.	Drážkovaná podpěra ložiska
44.	Řemen pohonu	94.	Vypínač
45.	Podložka	95.	Samokontrovací matice
46.	Samokontrovací matice	96.	Šestistranná matice
47.	Šroub	97.	Rozpěrka
48.	Odstup	98.	Podložka

Záruční list

Razítko prodejce	Katalogové č.:
Datum a podpis	Název:
	Číslo partie:

Záruka na prodané zboží nevyklučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva spotřebitele vyplývající z ručení za vady.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Garantujeme řádnou funkci výrobku v souladu s technicko-užitkovými podmínkami popsány v návodu k použití. Poskytujeme záruku na dobu 12 měsíců od data nákupu obsaženého ve stávajícím dokumentu. Záruka je platná na celém území Polské republiky. Reklamacce musí být nahlášena písemně v době trvání záruční doby.
2. Povinnosti ručitele plní prodejce v místě prodeje.
3. Stávající záruka se vztahuje na vady způsobené vadnými materiály, nesprávnou montáží, chybným provedením.
4. Vady zjištěné v záruční době budou odstraněny firmou DEDRA-EXIM v termínu sjednaném se spotřebitelem, nejdéle do 14 pracovních dní od data doručení zařízení do servisu. Doba opravy se může prodloužit v případě nutnosti obstarání náhradních dílů nezbytných k opravě, o čemž bude spotřebitel informován.
5. Reklamovaný výrobek musí být dodán do prodejního místa. Podmínkou řešení reklamacce je:
 - předložení řádně vyplněného Záručního listu,
 - předložení dokladu o nákupu (případně jeho kopie) s datem prodeje jako v Záručním listu,
 - dodávka plné kompletace v souladu s bodem „kompletace“ v návodu k použití.
6. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku:
 - používání v rozporu s určením a pokyny obsaženými v návodu k použití,
 - používání „hobby“ zařízení pro profesionální účely,
 - přetížení zařízení, které způsobí poškození motoru nebo prvků mechanického převodu,
 - provádění oprav neoprávněnými osobami,
 - provádění úprav konstrukce,
 - mechanického, fyzického, chemického poškození způsobeného silou nebo vnějšími faktory, znečištěním mikroprostředí
 - poškození v důsledku: montáže nevhodných částí nebo příslušenství, použití nesprávných maziv, olejů, konzervačních prostředků.
7. Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení během provozu:
 - tepelné pojistky, elektrografitové kartáče, klínové řemeny, nástrojové úchyty, baterie, pracovní koncovky elektrického nářadí (kotoučové pily, vrtáky, frézy, atd.).
8. Výrobní štítek zařízení musí být čitelný. Reklamovaný exemplář je nutné důkladně zajistit proti poškození při přepravě. Pokud je to možné, dodat v originálním obalu.

Prohlášení kupujícího

Seznámil jsem se s podmínkami záruky, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo

DED7813 19

.....
podpis spotřebitele

e-mail: info@dedra.pl <http://www.dedra.pl>
tel: (+48 / 22) 73-83-779 fax: (+48 / 22) 73-83-777
ul. Pruszków 8, 05-800 Pruszków
DEDRA EXIM Sp. z o.o.

ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH



č. p.	datum provedení opravy	popis opravy	Podpis opraváře
		úkonů Rozsah opravy, popis	